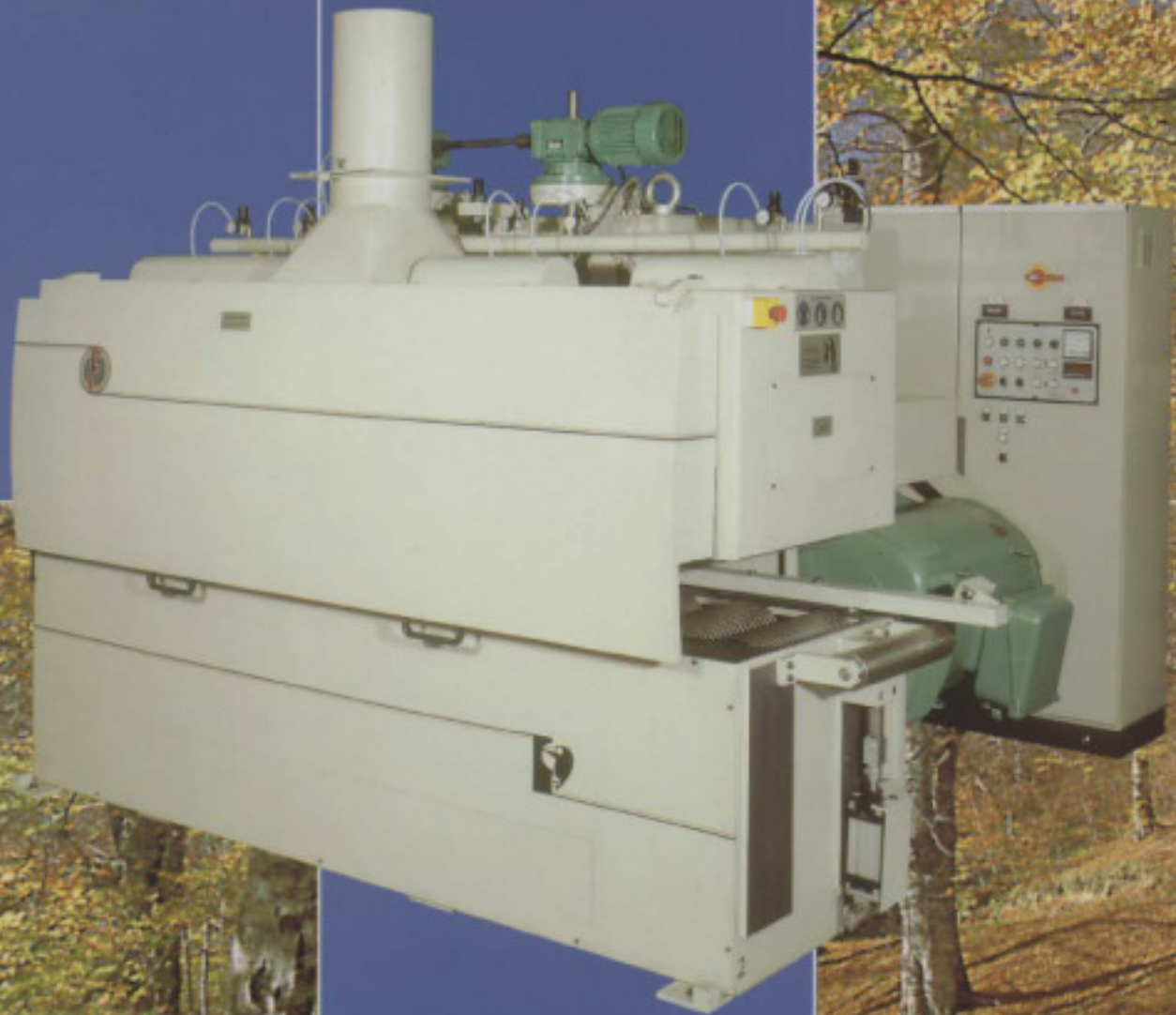


# FERMIN ELOLA, S.L.

Construcción de maquinaria para la madera



*Desde 1950*



**MÁQUINA DE SIERRAS  
CIRCULARES MÚLTIPLES  
MACHINE A SCIES  
CIRCULAIRES MULTIPLES  
MULTIPLE RIPSAW**

MOD. Ø 600-450 / Ø 700-450



# FERMIN ELOLA, S.L.

## Máquina de sierras circulares múltiples

# MOD. Ø 600-450



Vista frontal: defensa alzada.

Vue frontale, protection pour la mise en marche.

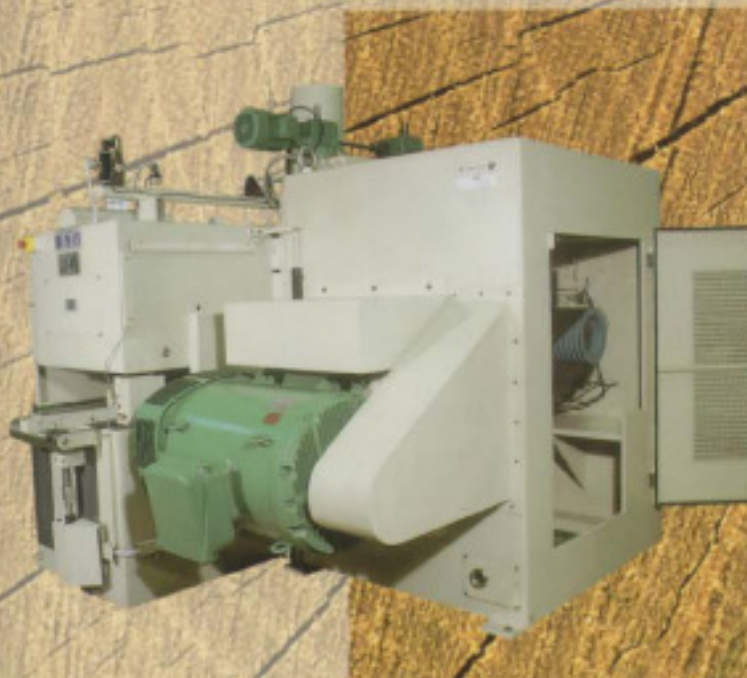
Front view, cams protection.



Tensor neumático de correas.

Tenseur pneumatique des courroies.

Driving belt pneumatic tension.

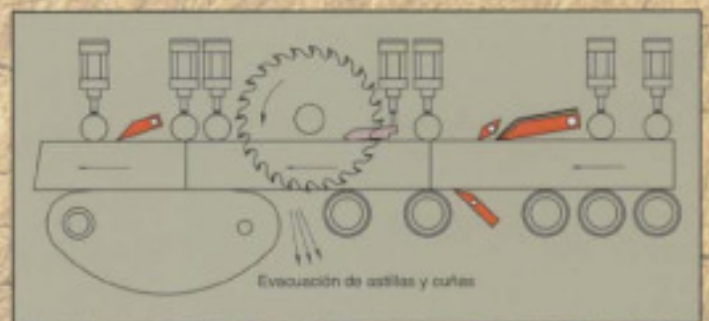
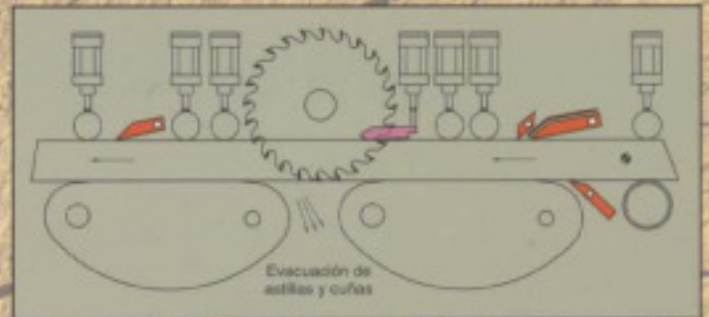


Sistema de transmisión.

Système de transmission.

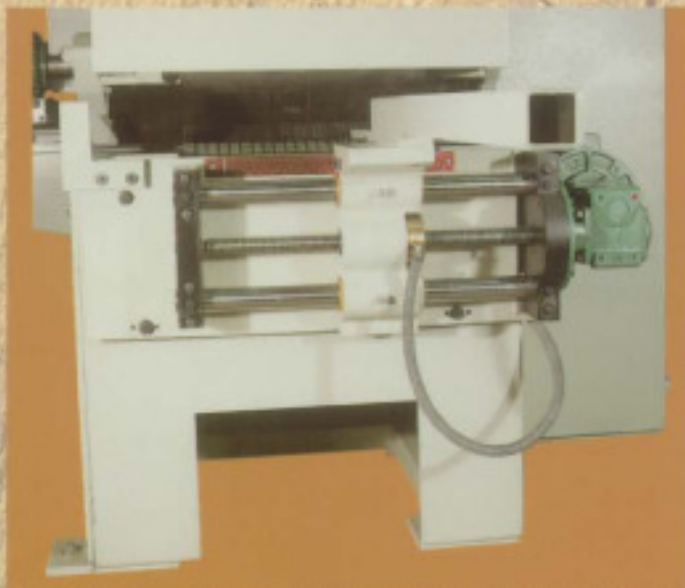
Transmission system.



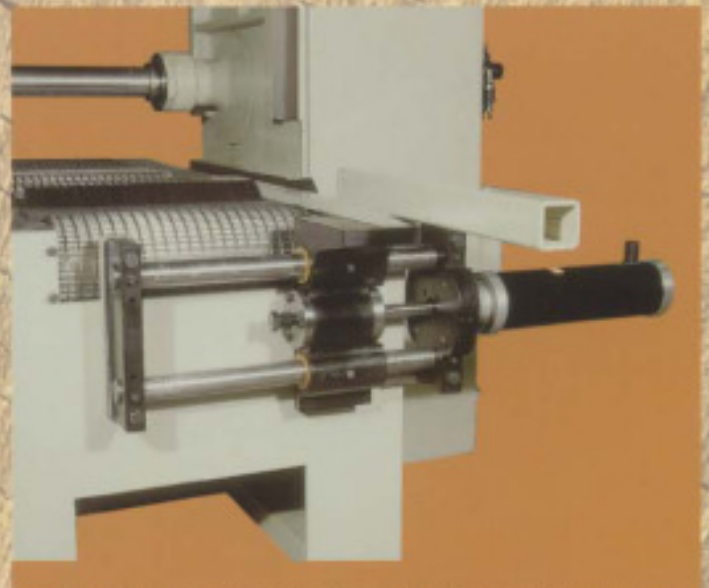


Detalle sistema de arrastre y evacuación residuos.  
Détail de système d'entraînement et évacuation des éclats, des cales...  
Detail of feeding system and residue evacuation.

### Opcionales / En option / Option



Opcional: guía motorizada.  
En option: guidage motorisé.  
Option: motorized guide.



Opcional: guía neumática.  
En option: guidage pneumatique.  
Option: pneumatic guide.



## CARACTERISTICAS / CARACTÉRISTIQUES / CHARACTERISTICS

| MODELO / MODELE / MODEL  | Ø 600-450                  | Ø 700-450                  |
|--|----------------------------|----------------------------|
| Espesor máx. de la madera<br>Epaisseur max. de coupe<br>Max. cutting thickness   | 200 mm.                    | 240 mm.                    |
| Longitud mínima de la madera<br>Longueur min. de coupe<br>Work piece min. length   | 1200 mm                    | 1400 mm.                   |
| Diámetro máximo de sierras<br>Diamètre maximal des lames<br>Max. blade diameter  | 600 mm.                    | 700 mm.                    |
| Ancho de arrastre y eje de corte<br>Largeur des tapis transporteurs et arbre de scies<br>Width of feed belts and shaft             | 450 mm.                    | 450 mm.                    |
| Ancho máximo maderas<br>Dimension de passage planches<br>Max. width for passage boards   | 650 mm.<br>* >650 mm.      | 650 mm.<br>* >650 mm.      |
| Potencia del motor de las sierras<br>Puissance moteur des scies<br>Saw-blades motor power  | 100-270 CV.<br>(75-200 KW) | 100-270 CV.<br>(75-200 KW) |
| Potencia del motor-variador de avance<br>Puissance du moteur variateur d'avance<br>Feed motor-variator power                       | 5,5 - 7,5 CV.<br>(4 KW)    | 5,5 CV.<br>(4 KW)          |
| Potencia del motor-reductor grupo prensor<br>Puissance du moteur réducteur du groupe de serrage<br>Press group motor-reducer power | 3 CV.<br>(2,2 KW)          | 3 CV.<br>(2,2 KW)          |
| Velocidad de avance<br>Vitesse d'entraînement<br>Feeding speed   | 10-40 m/min.               | 10-40 m/min.               |
| Dimensiones de la máquina<br>Dimensions de la machine<br>Machine sizes   | 3100 x 2370 x<br>2400 (h.) | 3600 x 2370 x<br>2500 (h.) |
| Peso neto aproximado<br>Poids net aprox.<br>Approx. Net weight   | 9.000 Kg.                  | 10.200 Kg.                 |
| Diámetro boca aspiración (dispone de cierre)<br>Hotte d'aspiration (avec fermeture)<br>Dust aspiration diameter (with closure)     | 350 mm.                    | 350 mm.                    |

### \*Opcional / En option / Optional.

NOTA: Nuestras máquinas están equipadas con todas las protecciones previstas en las normativas europeas. Los datos técnicos, las características, las ilustraciones y los pesos no vinculan al fabricante, que se reserva el derecho de efectuar todas las modificaciones oportunas a su buen exclusivo juicio.

REMARQUE: Nos modèles sont équipés de toutes les protections de sécurité, requises par les normes internationales. Les données et caractéristiques, les illustrations et les poids n'engagent pas le fabricant qui se réserve le droit de effectuer toute modification qu'il puisse juger opportune.

NOTE: Our machines are supplied with accident protections as required by international law. The technical data characteristics, drawings and weights do not oblige the manufacturer, who will make any changes which he considers appropriate.



### FERMÍN ELOLA, S.L.

Construcción de maquinaria para la madera  
Apartado 9, Carretera Urteta s/n  
20800 ZARAUTZ (SPAIN)  
Telfs. +34 943 130720 / +34 943 133343  
Fax +34 943 130966  
info@ferminelola.com - www.ferminelola.com

